

父母/照顾者的过渡计划



父母姓名：

患者姓名：

日期：评估 (1) 评估 (2) 评估 (3)

使用互联网：是/否

此过渡计划的目标是协助家长和照顾者在过渡时期建立处理病情的知识和技能。在未来几年，我们旨在为您的儿子/女儿和您提供必要的技能以管理他们的病情，并希望增加您和儿子/女儿对转移到成人医疗服务的信心。

知识和技能

是的 不是 不适用

我了解过渡的含义

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

我知道团队中的成员以及他们各自的角色

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

我知道有一些资源可以为患病子女的父母/照顾者提供支援。

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

我了解儿子/女儿的病情将来会变成怎样。

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

我了解青春期期间会发生的变化（身体和情感上）。也明白他们的病情跟青春期会互相影响。

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

我相信我的儿子/女儿对他们的病情和治疗方法有一定的了解。

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

我鼓励我的孩子定时运动。我知道我的儿子/女儿要跟随的体能限制。

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

我有信心教儿子/女儿在家中负责自己的药物治疗

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

父母/照顾者的过渡计划

鼓励独立

我的儿子/女儿可以在家自行穿衣，洗澡，煮食和做家务等。

是的 不是 不适用

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

我有信心自己的儿子/女儿可以独自在诊所中（部分或全部）会见医护人员。

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

我了解儿子/女儿的知情权、隐私权和机密性。

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

我知道如何向我的儿子/女儿在财务和其他事情上提供支援。

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

健康生活

我了解适当饮食对我儿子/女儿的整体健康很重要

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

我了解酒精、毒品和吸烟对我儿子/女儿健康的风险

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

我知道在哪里以及如何获得有关性健康的可靠信息

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

准备迎接成人科服务

我有信心教懂我儿子/女儿如何自己联络医院和安排领取药物处方

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

我了解儿童和成人医疗服务之间的区别

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

我知道儿子/女儿成年后的医疗安排

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
--------------------------	--------------------------	--------------------------

请列出您担心或其他需要帮助或建议的事项：

谢谢

此计划(Ready Steady Go)以及相关资料是由Dr Arvind Nagra领导的病人过渡小组开发的。 Dr Arvind Nagra是小儿肾科专家以及是南安普敦儿童医院（南安普敦大学NHS基金会信托基金）的病童过渡服务负责人。 此计划及相关文件是参考了如下文件： 1. S Whitehouse and MC Paone. Bridging the gap from youth to adulthood. Contemporary Pediatrics; 1998, December. 13-16. 2. Paone MC, Wigle M, Saewyc E. The ON TRAC model for transitional care of adolescents. Prog Transplant 2006;16:291-302. 3. Janet E McDonagh et al, J Child Health Care 2006;10(1):22-42. 在纯粹出于非商业目的之情况下，用户可以使用Ready Steady Go以及「欢迎莅临成人服务」的相关资料的原版。未经南安普敦大学医院NHS基金会信托的许可，用户不得进行任何形式的修改。

在引用这些材料的出版物中，必须包括以下声明：此计划(Ready Steady Go)以及「欢迎莅临成人服务」的相关资料是由Dr Arvind Nagra领导的病人过渡小组开发的。 Dr Arvind Nagra是小儿肾科专家以及是南安普敦儿童医院（南安普敦大学NHS基金会信托基金）的病童过渡服务负责人。 此计划及相关文件是参考了如下文件： 1. S Whitehouse and MC Paone. Bridging the gap from youth to adulthood. Contemporary Pediatrics; 1998, December. 13-16. 2. Paone MC, Wigle M, Saewyc E. The ON TRAC model for transitional care of adolescents. Prog Transplant 2006;16:291-302. 3. Janet E McDonagh et al, J Child Health Care 2006;10(1):22-42. 欲了解更多资讯，请登入以下网址： www.readysteadygo.net

v2.0 2015

特别鸣谢陈宇轩医生 (Dr. Eugene Yu-hin Chan, Paediatric Nephrology Centre, Hong Kong Children's Hospital, Hong Kong)；薛琪琪医生 (Dr Jacqueline Sit, Paediatric Nephrology registrar), Ms Junaidah Abu Baker, Dr Mahesh babu Ramamurthy (新加坡国立大学) 为这项计划进行中文翻译